



**دەزگای روښنپیری جەمال عیرفان**  
**نیۆهەندی توێژینەوهی شانۆی کولتوری**

ناوی کتیب: شانوی ناشانو

نووسینی: شکو عومەر

بابەت: وتاری شانویی

دیزاین: ئارام عەلی

تیراژ:

نرخ:

چاپی یەكەم: دەزگای جەمال عیرفان، سالی ۲۰۱۴

كوردستان - سلیمانی





## پيشه‌كى

زورچار له دنيای رۆشنبييرى كورديدا به‌ره‌مه‌گه‌لى ناوازه بوونه‌ته به قوربانى نه‌بوون ياخود لاوازى نوسين و ره‌خنه و ووتار و ليكۆلینه‌وه و خستنه به‌رباسى به‌ره‌مه‌كه، ئه‌وه‌ش به‌هۆى ئه‌وه‌ى كايه‌ى ره‌خنه ياخود ته‌وسيقردن كايه‌يه‌كى هه‌ژار و گرنگى پينه‌دراو بووه و به‌و هۆيه‌شه‌وه هه‌ر كاريكى هونه‌رى و ئه‌ده‌بى چه‌نده داهينان و نوپكاريشى تيداكرابيت به تپه‌رپوونى كات له بىر چووه‌ته‌وه و له قوناغه‌كانى داهاتوودا به نه‌وه‌ى نوئ نامۆ بووه، زيندوترين نمونه‌ش ره‌وتى شانۆى كورديه‌يه كه ده‌وتريت ته‌مه‌نى ره‌وته‌كه نزيكه‌ى سه‌ده‌يه‌كه به‌لام ده‌بينين ته‌مه‌نى نوسين و ليكۆلینه‌وه ده‌رباره‌ى به‌ره‌مه‌كانى ئه‌و ره‌وته زور كه‌متره له ته‌مه‌نى ره‌وته شانۆيه‌يه‌كه، ئه‌مه‌ش ئاماژه‌يه بۆ ئه‌وه‌ى كه هينده‌ى بىر له زيادکردنى كاره‌كان كراوه‌ته‌وه هينده بىر له ته‌نزيرکردنيان نه‌كراوه‌ته‌وه.

نوسين له‌سه‌ر كار و به‌ره‌مه‌ى خۆت ره‌نگه كاريكى تاراڊيه‌ك نامۆ بيت به دنيای ئه‌ده‌ب و هونه‌رى كوردى، به‌و پييه‌ى نوسه‌ر يان هونه‌رمه‌ندى كورد كه‌متر له‌سه‌ر به‌ره‌مه‌ى خۆى قسه‌ى هه‌بووه و زياتر ئه‌و ئه‌ركه‌ى بۆ كه‌سانى تر به‌جيه‌يشتوووه، بيگومان ئه‌مه‌ش هۆكارگه‌لى خۆى هه‌يه كه قابيلى قسه له‌سه‌رکردنه به‌لام له شوينى خۆيدا.

ئيمه له تپيى شانۆى ئه‌زمونگه‌رى كه‌ركوك گرنگترين كاريك كه كردمان و به باشترين كاري خۆمان زانيووه، قسه‌کردن و نوسينه له‌سه‌ر به‌ره‌مه‌كانى خۆمان، ئه‌وه‌ش به‌پله‌ى يه‌كه‌م بۆ زيندوو هيشتنه‌وه‌ى به‌ره‌مه‌كان و دواتريش وه‌ك

ھەولدانىك بووھ بۇ دروستكردنى رھوتىكى تيۇرى لە پال رھوتە  
شانويىيەكەمان بەھويوايەى توانيبيتمان كارىك بۇ شانۇكەمان  
بكەين مايەى شانازى و پيزانين بيت.  
ئەم نوسىنانەش چەپكىن لەو ووتارانەى كە لەسەر بەشىك لە  
بەرھەمەكانى تىپى شانوى ئەزمونگەرى كەركوك نوسراون.

**شكۆ عومەر**

**كەركوك**

**30 نازارى**

**2014**

**ئىدى لىرەدا شانۆ تەنھا ھەز نىيە بەلكو تىفكرىيىنە  
قولەكان شانۆ دىننە ئاراوہ  
(زەرورىيەتى تىپى شانۆى ئەزمونگەرى كەركوكك لہ  
سالىيادى دامەزراندنىدا)**

ئىوھندىكى شانۆيى پەرتەوازە و بى ئاراستە، نەبوون و بىرنەکردنەوہ لە پرۆژەى شانۆيى، نمايشگەلىكى زۆر و كەمترىن مەعريفە، ھەزىكى زۆر بۆ شانۆ و ھەولنەدان بۆ بارگاوى كوردنى عەقل بە زانستەكانى شانۆ و...ھتد، ئەمانە واقعى شانۆى كەركوك بوو بەر لە دروست بوونى تىپى شانۆى ئەزمونگەرى كەركوك و ئەم تىپەش زادەى ئەو دۆخە چەقبەستووہ بوو، بە مانايەكى تر ئەوہ خواستى گۆرەپانى چۆلى ئەوہ شارە بوو كە وا بە زوويى (تىپى شانۆى ئەزمونگەرى) تىيدا گەشەى كرد و لە رىي ئەزمونەكانىوہ رايگەياند كە ئىدى شانۆ لىرەدا تەنھا ھەز نىيە بەلكو تىفكرىيە قولەكان شانۆ دىننە ئاراوہ و شانۆ ئەو كلاسپۆژنەيە نىيە كە كىشە ھەنوگەيىيەكانى كۆمەلگا و موغاناتى كۆمەلايەتى تىدا بخريئە ڤوو، بەلكو ئەو پانتايىيەيە كە دوويىن و تازەترىن تىگەيشتنەكانى بۆ شانۆ تىدا بەرجەستە بكرىت. ئىدى شانۆ ئەو پانتايىيەيە كە ڤرسىيار و گومانە ئەزەلىيەكانى مرۆڤى تىدا دەخريئەڤوو. ھەرچەند بەشىك لە شانۆكاران

نكۆلى لەو بارە دەكەن و پىيانووايە دروست بوونى ئەو تىپە  
 ھىچ گۆرانىكى لە ھاوكىشەكان نەكرد، بەلام لە ھەموو شوپىنىك  
 ھەرووايە بۇ قسە لەسەر ھەر بابەتىك دروست وايە بەلگەكان  
 بخرىنە سەر كاغەز و دۆكيۆمىنت سەرچاوەى ئەو گفتوگۆيە  
 بىت نەك زۆرتىن قسە و نەسەلماندى كەمترىيان، بۆيە منىش  
 بە دۆكيۆمىنتەو دەلىم تىپى ئەزمونگەرى ئاقارى شانوى  
 كەركوكى گۆرى و واى لە شانوكارانى شارەكە كرد كە بە ئاگا  
 بىنەو تەنھا بە حەزەوہ كار لە شانودا نەكەن (بپوانە كۆى  
 ژمارەكانى گۆقارى شانوكار)، بەر لە دامەزراندنى ئەو تىپە جگە  
 لە چەند دياردەيەكى شانويى (ئەمە گشتاندنىكى سەد دەر سەد  
 نيە) كەمترىن نەمىش لەسەر رىبازە زىندووہەكانى شانوى جىھانى  
 كرابوو، ھىچ گرووپىك بە مەبەستەوہ شانوى لە ھۆل نەھىنايە  
 دەرى، كاتى كە چەند شانوكارىك لە دەروہەى بىناسازى شانۆ  
 كاريان كرد ھىچ گۆرانىكيان لە رەوتەكە نەكرد، بەواتايەكى  
 تر ئەگەر ئەو كارانە لە نىو ھۆلە ئاساييەكانىش بكرايە ھەر  
 ھەمان ئەنجامى دەبوو، بە مانايەكى دىكە ئەوہنەبوو ئەزمونەكە  
 بخوازىت كە لە سەر بىنايەكى بەرزىان شوپىنىكى ناشانويى  
 نەمىش بكرىت يان وەك ئەوہ بىت كە تىپى ئەزمونگەرى  
 جەختى لەسەر دەكەنەوہ (پانتايى ناتەبا و گۆرىنى شوپىنى  
 ميژوويى و كەلەپورى بۆ پانتاييەكى شانويى). ھىچ تىپىك ھەولە  
 كردارىيەكانىان تىۆرىزە(تەقىر) نەكرد، تەواوى بەلگە و نوسىن و  
 دۆكيۆمىنتەكان لەسەر كارەكان لە چەند راپۆرتىكى رۆژنامەوانى  
 زياتر تىناپەرئىت.

بەكارھىنانى دەنگ وەك مىحوەرىكى سەر بەخۆى زمان، يەككى  
 تر بوو لە داھىنانەكانى تىپى ئەزمونگەرى كە لە قوناقى



دووهمی ئەزموونەکانیدا بنهما و ماتریالیکی سەرەکی بوو، بەر لەوان ئەم چەمکە تەواو نامۆ بوو بە شانۆی کەرکوک و هیچ دەرھینەریکیش لە ئەنجامی قوولبوونەوه لە شانۆدا دەنگی نەخستە نیو نمایشەکانییەوه، بەلکو ھەر بیریشی لێنەکرا بوو، بەلام تیبی شانۆی ئەزموونگەری ھەموو ئەم ئەرکانە ی بەجیگە یاند و بەلکو کردنی بە مۆرکی خۆی، ئەو تیبی ئەزموونگەری بوو کە لە قوناغی یەکەمی ئەزموونوکانیاندا دوو بەرھەمی بۆ شانۆی توندوتیژی و یەکیک بۆ شانۆی ھەژار و نمایشیکی تری بۆ شانۆی ژووری تیرۆف تەرخان کرد و لەگەڵ ھەر یەکیک لە ئێشەکانیدا بە ووردی لەسەر دوایین پێگە یشتن و خالە تازەکان و ئسلوبە کە دیراسە و لیکۆلینەوه دەکرا و شییدەکرانەوه بۆ بەرچاو پوونی شانۆکاران و دواچاریش دەچوونە ئەرشیفەوه، چونکە یەکیک لەو خالانە ی کە ئەم تیبە برۆای پێیەتی، تیۆریزە و ئەرشیفکردنی ئەوموونە شانۆییەکانە، لە بەرئەوه ی ئەم ئەزموونانە لە ئەنجامی تیفکرین و ووردبوونەوه ی قول بەرھەم ھاتوون نەک تەنھا حەزیک کاتی، ئەکرێ لە داھاتوودا ببن بە بنەما و سەرچاوە بۆ ھەر کەس و گروپ لایەنیک کە بیەوی لەسەر ئەم جۆرە ئەزموونانە بوەستیت و سوودی لیبیینیت. لە دووھم قوناغی ئیشکردنیشدا خۆیان تەرخان کرد بۆ ئەوه ی کە ئیدی نمایشەکانیان تەنھا لە کەرکوکدا قەتیس نەکەن و بە شارەکانی تری کوردستان ئاشنا بین و وینە یەکی تەواو پۆزەتیف لە لای شانۆکارانی دەرەوه سەبارەت بە شانۆی کەرکوک دروست بکەن و ئەزموونەکانی (یادەوه ی دەنگ 2 - جوانترین مردن - شەرابی سیو و تونیل)یان لە شارەکانی کۆیە و رانیە و ھەلەبجە و دەر بەندیخان نمایش کرد، شانۆکارانیان لەو

قالبه دەرکرد که تهنه وهک بینه ریک بین بۆبیینی نمایشه کان و دوابه دوی ههر ئەزموونیکیان له ریی میزگرت و چاوپیکه وتن و کۆری رهخنه بیه وه بینه ر و شانۆکارانیان دههینایه گو بۆ ئەوهی بین به خاوهنی بۆچوونی خویان له سههر شانۆ، له گهڵ ئەمانه شدا ئەبیت ئاماژه به وه بدریت که له دوی پرۆسهی ئازادیه وه جیلنکی گهنجی سههرتایی هاتنه نیوهنده که وه، که ههر له سههره تا وه نه یانده ویست درێژکراوهی ئەو ئەو رهوته بیسه رو به ره بن، تموخی ئەوان زۆر له و جۆری ئیشکردنه ی که رکوک زیاتر بوو به وهی که له و کاته دا کاری زۆر جیاوازتریان نمایش ده کرد نمونهی زیندووی ئەو جۆرهش نمایشی (نامۆ) دهرهینانی شانۆکار فریاد ئەحمه د بوو که ههر چه ند به ئاگاییه کی زۆری شانۆبیسه وه ئیشی له سههر نه کرابوو به لام ئەم قسه یه به و مانایه نا که له ئاستی نمایشه باوه کانی ئەوسای که رکوک بیت نا به لکو سههرکه وتوویی ئەو گروهه گهنجه له وه دابوو که هیچکات خویان به شانۆ و شانۆکارانی که رکوک پیوانه نه ده کرد، به لام به حه قهت ئەبێ ئەم نمایشه به یه کیک له نمایشه ئەزموونکارییه کانی میژووی شانۆی که رکوک ئەژمار بکریت، به وهی بنه مای کاره که له سههر جهسته ی ئەکته ر ئاماده کرابوو و هه لگری گوتاریکی جیاوازتر بوو له شانۆی ئەوکاتی که رکوک، هه لبژاردنی ده قی بیهووده و ئیشکردن له سههر ئەو شیوازه، دروست له دوی پرۆسه ی ئازادیه وه بوو بوو به یه کیک له خه ونه گه وره کانی ئەو نه وه شانۆکاره گهنجه، پیمووا یه ئەمه ش له چه ند ره هه ندیکه وه سههرچاوه ده گریت، که رهنگه یه کیک له وانه په یوهندی به و دۆخه شیواوه وه هه بیت که له و کاته دا به گشتی تاکی که رکوکی تییکه وتبوو یانی هاووشیوهی دۆخی سههره لدانی خودی ئەو

رېيازە (بېھوودە - ئەبسىرد) لە دواى جەنگى دووھى جىھانى  
 كە مرقاھى توشى سەرلېشىواويەكى وا ھاتبوو ئەسلەن  
 نەيدەزانى بۇچى ئەژىت، تا ئاكام وايلېھات لە ئەنجامى ئەو  
 بەر بەرېيەتەى ژيانەوہ رېبەرانى ئەو رېيازە(يونىسكو، بىكىت،  
 ئەداموڧ...) توانيان داھىتان و ئەفراندن بكن، بەلام لېرەدا  
 پرسىارىك دىتە پېشەوہ ئەوئىش عەجەبەن ئەم نەوہىەى  
 شانۆكارە گەنجەكانى ئېرە ئەتوانن بگەن بەو خالەى كە فىعلەن  
 لە ئەنجامى ئەو بارە ئالۆزەى كە كۆمەلگای تىكەوتووە ئىبداع  
 و داھىتان بكن؟ رەھەندىكى ترى ئەوہىە كە لە دواى 2004ەوہ  
 شانۆكارىكى گەنجى تازە گەراوہ لە ھەولېرەوہ بۇ كەركوك  
 زنجىرەىەك نەمايشى لە شىوازى عەبەس پېشكەش كرد، كە بە  
 كارەكانى مژدەى دەر كەوتنى جىلېكى تازەى ياخى لە عەقلى  
 ئصولىى شانۆى كەركوكى راگەياند و توانى تارادەىەكى باش  
 ئاراستەى رەوتەكە بگورېت و كارىگەرى بەسەر تەواوى شانۆى  
 ئەو كاتى شارەكەوہ ھەبىت، ھەرچەند ئەمىش خاوەن ئاگابىەكى  
 تەواو نەبوو بەلام كەسىك نىيە گومانى لەوہ ھەبىت كە ئەوہ  
 (كۆسرەت عەبدولرەھمان) بوو دەسپېكى ئەو قوناغەى راگەياند  
 و خۆى و ھاوكارەكانى تا چەند سالىكىش كارەكتەرى سەرەكى  
 شانۆى كەركوك بوون، دواترش ھەر ئەوان بوون بە دەستەى  
 دامەزرىنەرى تىپى شانۆى ئەزمونگەرى كەركوك، چونكە  
 ئەوان پېچەوانەى عەقلە بەستووەكانى شانۆى كەركوك بىريان  
 دەر كەدوہ، كە زانىيان ئەتوانن لە لابۆرەكەى تىپى ئەزمونگەرى  
 ئەزمون بكن بەلام بە ئاگابىەكى تەواوى شانۆىەوہ لە سىاقى  
 ئەو تىپەدا خۆيان رېكخستەوہ.

يەككى تر لەو وەرچەر خانە زۆر گرنگانەى كە لە دواى دروست

بوونی تیپی ئەزموونگەرییەوه پوویدا ئەوهبوو که ئەم تیپە توانی  
یەکه م گوڤاری تیۆری و رەخنەیی بە دیزاین و قەبارەییەکی  
باش لە میژووی شاری کەرکوک دەرکات و دواین تیز و  
تێرونیەکانی شانۆی جیهانی بە شانۆکارانی کەرکوک ئاشنا  
بکات و تاکو ئیستا توانراوە (8) ژمارە ی لیدەربکریت. بپاریشە  
هەر لەمسالدا بەپیی ئەوبانگه‌یشتنامانە ی که پیی گەیشتوو  
بەشداری چەند قیستیڤالکی جیهانی بکات و نوینەرایەتی شانۆی  
کەرکوک بکات. بۆیە ئیدی تیپی شانۆ ئەزموونگەری کەرکوک لە  
چوارچۆیە تیپکی نۆرمال دەرچوو و نامەییەکیشتی ئاراستە ی  
شانۆکاران و پۆشنییرانی کوردی کرد که ئیدی میژووی شانۆی  
کەرکوک بەبی تیپی ئەزموونگەری ئەستەمە و ئەو تیپە یەکیکه  
لە ویستگە سەرەکییەکانی ئەو میژوو.

**\* ئەم ووتارە پێشکەشە بەوانە ی که ئەو تیپەیان دامەزراند.**

## شانۆی ئیمه شانۆی بینین و ههستیگردنه

مامه له كردن له گهڵ سیناریۆیهکی ئاماده كراودا خالی جیاوازی ئەم ئەزموونە بوو له گهڵ ئەزموونەکانی تری ئەو گروپه، كه ئەمه وایكردبوو ئیمه ئەمجاره تا رادهیهك پابه‌ند بین به هیلکارییهکی ئاماده كراوهوه و زیاتر له سهر ئەو هیلا نه برۆین كه سیناریۆكه بۆی دیاریكردووین واتا وهك چاره‌كانی پیتشووه‌بوو كه به تهنه‌ها بێر و خه‌یالی ده‌رهینه‌ر و ئەكته‌ره‌كان دروستكهری نمایش بن، به‌لكو ئەمجاره له پال ئەوانه‌دا سیناریۆ هه‌یه داوامان لێده‌كات كه پابه‌ندی بین، ئەو سیناریۆیه‌ش (جان دمو و وحشه الغروب) ی (صلاح القصب)ه، كه له‌سهر شاعیری گومناوی كه‌ركوكی (جان دمۆ) نوسراوه، جان شاعیریکی مه‌سیحی شاری كه‌ركوكه دوا‌ی ئەوه‌ی كه داهینانی له شیعردا كردووه و له عێراق و دنیای ئەده‌بیاتی عه‌ره‌بیدا ناسرا ئیدی سه‌ختی ژیان كردی به كورپی جاده و مه‌یخانه‌كان و به‌ته‌واوی بووه یه‌كێك له‌و سه‌علوكانه‌ی كه هه‌موو ژبانی به‌سه‌رخۆشی له‌سهر شه‌قامه‌كاندا گوزه‌رانند، تا دواچار له‌ غوربه‌تا و له ئوسترالیا هه‌ر به‌سه‌رخۆشی مرد، كو‌تاییه‌كانی ژبانی جان دهمۆ به‌ مانای وشه‌ وه‌حشه‌ت و ته‌نیایی و ویرانه‌ و دوور له‌ هه‌موو شتیك بوو. قه‌سه‌بیش به‌و پیتییه‌ی كه هاو‌ریی بووه و سه‌رسام بووه به‌ شاعرییه‌تی جان دمۆ بۆیه ئەم سیناریۆ وینه‌یییه‌ی بۆی نوسیووه. خو ئەگه‌ر بپرسریت بۆ ئەم ده‌قه دیاریكراوه بۆ ئیشكردنی ئەزموونكارانه‌ی گروپی شانۆی كلتوری؟ ئەوا بێشك ده‌لێن گومناوی و داهینانی جان دهمۆ له شیعردا و دواتر كه‌ركوكییوونی هۆكاری دیاری كردنی

ئەم دەقە بوو ھەلبەت ئەمە لەپال سەرسامیمان بۇ سیناریۆ نوسراوھەکش کہ دروست ئەو ئەتمۆسفیرە ئەفسوناویبە تیدایە کہ ئیمە و ئیشەکانی ئیمە دەخوازیت، بۆیە ئەمجارە کاتی چووینە یەکیک لە خانوھکانی قەلای کہ رکوکوھ بە دەستی بەتال نەرۆیشتین و لەگەل خۆماندا سیناریۆیەکی نوسراومان بردە ژوورەوھ و لە ئەنجامی گەران و پڕۆقەکاندا نمایشیکمان دروست کرد کہ نەک ھەر لە شانۆی باوی کہ رکوک بەلکو لە تەواوی ئەزمونەکانی تری خۆشمان جیاواز بوو.

لە ئەزموونی (تەنیاپی خۆرئاواوون) دا ئەکتەریک کرابوو بە میحوەری سەرھەکی نمایش واتە (جان دمۆ) و سێ ئەکتەری تریش پۆلی تارماییھەکانی جان دمۆیان دەبینی کہ یادەوھری و پابردووی جانیان بەرجەستە دەکرد، یەکیکی دیکە لە خالە جیاوازەکانی ئەم ئەزمونە ئیشکردنی ووردمان بوو لەسەر نواندن کہ لە ئەزمونەکانی تردا ھیندە بە ووردی کار لەو لایەنە نەکرابوو، واتا لە ئیشەکانی پیشوودا ئەوھندەیی کار لەسەر دروستکردنی کوتلە و بارستایی دەلالی و دروستکردنی خیتابی فەلسەفی و قول کرابوو ھیندە ئیشمان بە ووردەکاری نواندن نەبوو بەلام لە ئەزموونی (تەنیاپی خۆرئاواوون) دا بەمەبەستەوھ جەختمان لە ووردەکاری نواندن کردبووھو، ئەمەش بەشیکی دەگەراییوھ بۆ زەرورەتی ئەو حالەتە لە دەقەکەدا و بەشیکی پەیوھندی بەو گۆرانە ریشەییوھ ھەبە کہ بەسەر جۆری ئیشکردنی ئیمەدا ھاتوو، لەگەل ئەوھشدا فەزای ئیشکردنی ئیمە لەم ئەزمونەدا وایدەخواست کہ نواندن بییئە یەکیک لە پەکیزە بنەرەتیھەکانی ئیش، بە ھۆی جیاوازی لە ئاستی شوین و بوونی زیاتر لە چەند پانتاییھەکی نا ھاوتا و جیاواز بۆ نواندن

که نه ده کرا ته نها به نواندنیکي سه رپښيانه بينه رازي بکريت ،  
 به دلنښايي وه نه مهش نه وه ناگه يه نيت که لايه ني گوتاري فکري و  
 ستاتيکي نمايش فه راموش کرابيت، به پيچه وانه وه نه مجاره قولتر  
 ئيش له و لايه نانه کرابوو نه مهش له ته و او ي به شي دووه مي  
 نمايشه که دا ده رده که وت کاتي ئاوينه يه کی گوره له ناو يه کيک  
 له ده رگاگان به قوماشيکي سپي داپوشراوه و هه لواسراوه، به لام  
 دواتر دووان له تارمايه کاني جان دمؤ له رابردووي خويان  
 ياخي ده بن و ئاوينه که ده شکينن، نه مهش بوخوي وه کو هه موو  
 ئيشه کاني تري نه زمونگه ري کراويه له به رده م نه تولي جياواز  
 و بينه ر سه ربه ست ده بيت له وه ي که شکاندي نه و ئاوينه يه چون  
 ليکداته وه، ياخود به کارهيناني پارچه قوماشه ره شه که که له  
 رپي به کارهينانيه وه له لايه ن نه کته ره کانه وه چه ندين ده لاله تي  
 جياوازي ئاراسته ي بينه ر ده کرد. يه کيکي تر له خاله جياوازه کاني  
 نه م نه زمونونه گورانکاري ريشه يي بوو له جلو به رگا به وه ي که  
 نه م نه زمونونه گه ياندمانيه نه و بروايه ي ئيدي پتويسته جليکي  
 تاييه ت و ساده و گشتگير بو ته و او ي ئيشه کانمان دباري بکه ين  
 و کرديشمان، و اتا ئيدي نه و جله ي که له م ئيشه دا به کارمانهينا  
 نه بيت به جلي هه موو نمايشه کاني داهاتوشمان، به لام نه وه ي  
 که گوراني به سه رداديت ته نها رهنگي جله که يه و ديزايني جله که  
 هه ر وه کو خوي دمښته وه، نه مهش بوخوي ده سکه و تيکي گرنگي  
 تره که نه م نمايشه پيښه خشين. ئاماده يي مؤسيقار له نمايشدا  
 به خوي و ئاميره که ي ده ستيه وه له هاوشاني نه کته ره کاندا و  
 به شداريکردنيان له پرؤسه ي نمايشدا يه کيکي ديکه بوو له  
 جياوازيه کاني نمايشي (ته نايي خورئاو ابون)، که کاریگه ري  
 نه وان بو خولقاندني نه تمؤسفيري نمايش هچي که متر نه بوو

له كارى ئەكتەرەكان و بگره له هەندى شویندا جزورى موسیقا  
هینده سەرەكى بوو ئەبوو ئەكتەر جوولهیهكى سەرنجراكیش  
بكات تا تەركیزی بینەر بگەڕینیتەوه لای خۆی، بەلام لهگەل  
ئەوهدش ئەم حالەتە نمایشەكەى له شانۆوه نهگۆرى بۆ ئۆپەریت  
چونكه تەواوى موسیقارەكان تەنها بە دەستیان و ئامیرەكانیان  
بەشداری نمایشیان دەکرد و تەواوى جەستەیان بە قوماشی  
سپی داپۆشرابوو و اتا زیاتر وەكو بارستەیهك دەبینران تا وەكو  
ئەكتەر.

پانتایی ناتەبا ئەو چەمكەیه كه له زۆر بەی ئیشەكانى پینشووماندا  
بە كارمانهینا و كارمان پیندهکرد، بەلام لهم نمایشەدا قولتر  
لهم چەمكەدا ئیشمان كرد و ڕووبە ڕووى بووینەوه، بەوهى كه  
ئەمجاره شوینی نمایشمان تەنها پانتاییهكى ئاسایی نهبوو بەلكو  
چەندین شوینی جیاواز گۆران بۆ سەكۆى نواندن (هەوشەى  
یهكەم، سەربان، دوو ژوورى جیاواز، سەر پەیزەكان، هەوشەى  
خانوى دووهم، قاتی سەرەوهى خانوى دووهم...) هەموو  
ئەم شوینانە لەبەردەم ئەكتەردان بۆ نواندن بۆیه دروست له  
حالەتەدا ئەبى دەرھینەر ئەلتەرناتیفێكى باوەرپێكەرى پینیت  
بۆ گۆرینی ئەم هەموو شوینە ناشانۆییه بۆ شوینی نمایش و  
دووباره بە پى پىوێستى نمایشەكە دایبیرژیتەوه و هەروەها  
ئەكتەریش سەلیقه و توانای خۆى بەكاربخات بۆ زال بوون  
بەسەر شویندا.

بینەر وەكو هەمیشە لای ئیمە رەگەزە سەرەكى و پیکهینەرەكەى  
نمایش بوو، بەو پێیەى سات بە سات بە دواى ئەكتەرەوه  
بوو و تینوى بینینی زیاترى دیمەنەكان بوو، ئەوهدش بەو  
بەلگەیهى كه له هەر گۆرانیكى شویندا و بەجیهیشتنى شوین



له لایهن ئەکتهرهوه رووکردنه شوینیکی دیکه، بینەر راسته وخۆ  
دوای ئەکتهر دهکوت به بی رینوینی کردنی هیچ کهسیک،  
به لکو ئەوه ئیشتیاقی خودی بینەر بوو بۆ نمایش و بینینی  
زیاتر و تیکه لَبوونی ته واوه تی له گه ل نمایشدا، له مه ش گرنگتر  
به شداری پیکردنی راسته خۆی بینهره له نمایشدا، له و دیمه نه ی  
که جان دمۆ (کارگهر جهواد) له دوای شاکاندنی ئاوی نه که پارچه  
ئاوی نه کان کۆده کاته وه و به سه ر بینهردا دابه شیده کات و پێیان  
ده لێ له ووردبوونی حه یقه تدا ئیوه ش به شدارن. دوا جار شانۆی  
ئیمه شانۆی بینین و هه ست پیکردنه، شانۆی له زه ت و ستاتیکیه  
نه ک تیگه یشتی کۆنکریتی و سه پینراوی پیشوه خت.

له کۆتاییدا (ته نیایی خۆرئاوا بوون) شه مه نده فهری  
ئه زمونه کاریمانی گه یانده ویستگه یه کی تر و جیاوازتر له  
ئه زمونه کانی پیشوومان، به م ئه زمونه شمان به رده وامی خۆمان  
دایه وه به گو یی شانۆکاران و ووتمان ئەوه ئیمه یین که هه ر  
به رده وامین له گه رانه لایۆرییه کانمان و جار دوای جار قوولتر  
ئه بینه وه له شانۆدا پیروژتر بۆی ئه روانین و جدیتر کاری تیدا  
ده که ن.

**\*یه کیك له ئەکتهره کانی نمایشه که.**



## نوه کویره کانی شانۆی کهر کوک

\*ئهم ووتاره پيشكه شه به و پانزه شانۆكاره ی که نوينه رايه تی شانۆی کهر کوکیان کرد له دیداری شانۆی کورد له هه ولیر کاتی که سه رقالی پرۆقهین له شوینه میژوویی و نا شانۆییه کاند، کاتی سه و داسه رین به شوین ئیکتیشافات و دۆزینه وهی نوێ له تیز و رووانینه کۆن و باوه کانی شانۆ، کاتی خۆشی و ره فاهیه تی ژیان وه لا ده نین و کاته کانی خۆمان ده به خشینه شانۆ، کاتی قورسی و نه هامة تیه کانی ژیان وه لاوه ده نین و شانۆ وهک ده لاقه یهک ده بینین بۆ خۆ به تالکردنه وه له پسه ییه کانی ژیان که ئه شی دواچار ئه و پسییانه رۆحمان بخۆن. له هه موو ئه م کاتانه دا بیر له وه ناکه ینه وه بین به نوینه ر و ئالا ه لگری شانۆی شاره که مان، به لکو شانۆ بۆ ئیمه کایه یه کی مه عریفیه و ئه مانه وی ته و او ی زانیاری و پسه پورییه کانمان له و بواره دا چر بکه ینه وه ئیدی ته نها وهک هونه ریکی موجه رد بۆی نه روانین به لکو ئیمه ش وهک زۆریک له وولاتانی رۆژئاوا بیکه ینه زانستیکی تایبه ت و پرۆفیسۆر و بیراری خاوه ن تیزی تیا به ره م به نین و دانشگای بۆ ته رخان بکه ین.

((دهنگیک له تیبی شانۆی ئه زمونگه ری کهر کوکه وه))

هه وه له دم ئه م ووتاره ته رخان بکه م بۆ قسه کردن و پرسیار کردن له باره ی بیرکردنه وه و ئیشکردنی سێ نه وه ی شانۆی کهر کوک ئه وانیش نه وه کانی حه فتا و هه شتا کانی سه ده ی رابردو له گه ل نه وه کانی نه وه ده کان و له کۆتاییشدا ئه و نه وه نوییه ی له دوا ی دووه زاره کان و به تایبه تی ئه وانیه ی که له دوا ی پرۆسه ی

ئازادىيەۋە قەدەر يان تەھەورات يان (حەز و ويستى مەعريفە!!)  
ھىنانيە نيۋەندەكەۋە كە سەرگەردان سەرگەردان لە نيوان ئەمر  
و ۋەعزەكانى نەۋەى كۈنى سەلەفى دىن و دەچن و ھەرچەند  
دەكەن ناتوان شوناسىكى تايىت بە خۇيان بدۆزەنەۋە و بىن بە  
خۇيان.

ھەرۋەھا بەشىكىشى تەرخان بىكەم بۇ قسەكردن لەسەر دوايىن  
كۆبۈنەۋەى شانۆكارانى كوردستان لە ژىر ناۋى دىدارى  
شانۆى كوردى كە لە شارى ھەولير بەستەر.

### **نەۋەى حەفتا و ھەشتاكان:**

ئايكۈنە ديارەكانى ئەم نەۋەىە برىتىن لە چەند ناۋىك (سەلمان  
فايەق، فازل جاف، جەليل زەنگەنە، جىھاد دلپاك، عەلى كەرىم  
و .....ھتد) كە بە ھەلە و بە قەدەر بوونەتە شانۆكار و بە ھۆى  
ئىشكردن لەسەر ئەو جۆرە شانۆيەى كە ختوكەى عاتىفەى بىنەر  
ئەدات و ايان كرد كە بىن بە دۆنكىشۆتى شانۆى كەركوك و بۇ  
ماۋەى سى تا چوار دەيە خاۋەندارىتى شانۆى شارەكە بىكەن لە  
شويىن و كۆبۈنەۋە ھەرميەكان بە بى ئەۋەى كە بۇ ساتىكىش  
لە خۇيان بىرسن ئايا كامەيە ئەو شانۆ جدييەى كە ئەو بەريزانە  
لە ئەرشيفى شانۆى خۇياندا شانازى پيۋە دەكەن؟

كارەساتەكە ئەۋەيە كە زۆربەى ئەو بەرھەمانەى كە ئەم نەۋەيە  
شانازى پيۋە دەكەن و ھەميشە ۋەك فەزلىكى گەۋرە باسى  
دەكەن و پىمانى دەفرۆشنەۋە كارى درامى و تەلەفزيۋىن و كەم  
تا زۆر پەيوەندىيان بە شانۆۋە نيە تا ئەۋان ۋەك شانۆكار پىيان  
بناسرىن! ھەلبەتە باس لەو جۆرە ئىشكردانە نيە كە زياتر خۇى  
لە جۆرى شانۆى قوتابخانە دەبىنيەۋە و بەۋپەرى سادەييەۋە

کاری له سەر دهکرا، چونکه ناکرئ ئه و جوړه ئیشکردنانه له سەر رهوتی شانۆی جاد ئه ژمار بکرئ چ جای ئه وهی که ئه و ئیشکردنانه ی ئه وسای که رکوک که له و پهری ئاست نزمی و هه ژاری ته کنیکه وه پیشکesh دهکران به جوړیک پیموانیه له ئیستادا خاوه نه کانی خویشیان و دروستکه رانی ئه و شانۆیانه له پروویان بیت له سەر ئه رشیفی هونه ری خوینی ئه ژمار بکن.

ته وای دهسکه وتی ئه م نه وهیه بریتیه له چه ند کاریکه حه ماسیی نه ته وهیی و ته هوراتی که به هوی فیکه و چه پله ریزانی چه ماوه ری ناناگا له شانۆ، بوون به شاکاره کانی شانۆی شاراکه ئه سته مه ئه م فه و زایه له سەر شانۆ (به مانا جدیه ته که ی) ئه ژمار بکرئ به وهی که خودی که سه کانی ئه و کاته ی نیوه نده که که مترین مه عریفه یان نه بووه له سەر زانست و تیورییه تازه کانی شانۆی جیهانی تا کار له سەر شانۆی جدی و ئه کادیمی بکن! ئیدی پرسیار و گومانه که ی من لیروه وه ده ست پیده کات و هیچ کام له و ئازیزانه له ژیر ئه م گومانه دهرناچن و ئه گهر رۆژیک نه وهیه کی به ناگا بۆ شانۆی که رکوک دروست بیت و بیانه وی کنه و لیکۆلینه وه له میژووی شانۆی شاره که یان بکن ئه بی ئه م نه وه کونه زور به ره سمی داوای لیبوردن بکن له وهی که ماوهیه کی زور خویمان به شانۆکار زانیووه و شانۆشیان نه کردووه به لکو خهریکی به تالکردنه وهی هاش و هوشه کانی ناخیان بوون!

**نه وهی دووهم که به نه وهی نه وه ده کانی پۆلین ده کرین له م ووتارهدا**

که سه دیار و ئاماده کانی نیوه ندی شانۆیی ئه و زه مه نه بریتین له چه ند شانۆکاریک که خویمان له سیاقی چه ند تیپیکدا ریکخستبوو و ئیشه کانیان به شیوهیه کی گشتی ته رخان کردبوو بۆ کارکردن

لهسەر سهبتي كۆمىدىيا بەلام چ كۆمىدىيايەك؟! ئەو كۆمىدىيايەى  
كە سەد دەر سەد پشت دەكاتە جەستە و تەواوى ئىشكردنەكانى  
لهسەر وتووئىژ و مەنەلوژى لۆكالى و ناوچەيى چر دەكاتەوہ  
بەمەش ئەگەر بىنەرىك نابىست لەو نەمىشە شانۆيىانە ئامادەبوایە  
ئەبوو خۆى بە كارىكى لابەلاوہ مەشغول بگردايە چونكە  
نەيدەتوانى بە هيچ شىئوہيەك تەماس لەگەل نەمىشەكە ببەستى  
ئەمەش بەھۆى نەبوونى ئەلقەى وەصل لە نيوانياندا..

بە پيى ئەو بەلگە و دۆكيۆمىنتانەى لە بەردەستدان لە قوناغى  
سالانى نەوہدەكاندا شانۆ لە كەركوك لەپەرى سستى و لاوازی  
ئاست نزمىدا گوزەرى كردووە بەوہى شتىك نەماوہ بە ناوى  
شانۆوہ بەلكو ئەوہى كە حزورى ھەبووہ و بە ناوى شانۆوہ  
پيشكەشى بىنەر كراوہ تەنھا دياردەى شانۆيى بووہ تەنھا لە  
بازنەى ھەندى بابەتى كۆمەلايەتيدا خولاوہتەوہ بەبى ئەوہى كە  
ئيش لەسەر گومان و پرسىيارە ئەزەلبىيەكانى مروفايەتى بكاتەوہ  
و موخاتەبەى ئەقل و ھۆشى بىنەر بدات. ھەلبەتە ئەم لاوازی  
و ئاست نزمىيەش ئەكرى ھۆكارگەلى جياوازی لە پشتەوہ  
بىت و ئيمە لىرە چەند ھۆكارىك گریمان دەكەين. بۆ نمونە كە  
ئەشى يەككە لەوانە كارکردنى رژیى روخاوى بەعس بووبى  
بۆ نابوتکردنى شانۆى كەركوك كە ئەم ئەگەرەيان تا رادەيەك  
لاوازە بەوہى كە شانۆى كەركوك پيشتر بەرھەمگەلى دانسقى  
نەبووہ و شانۆيەكى موغايير نەبووہ بەسەر شانۆى عىراقى و  
كوردیدا تا حكومەت بىەوى ئەم شانۆيە نابوت بكات!

گریمانەيەكى تر قورسى ژيانى تاكى كۆمەلگای عىراقى لەو  
فەترە زەمەنبىيدا بە ھۆى ئەو دۆخەى ئەو كاتەى عىراقەوہ  
كە واىكردبوو زۆربەى كايەكانى ژيان تا رادەيەك وەلا بنرین

و هاوالاتی تهنه خەمی نانی بیټ و بیر له داهینان نهکاتهوه و کهسی شانۆکاریش له م دوّخه بهدهر نهبوو، بهلام دواچار ئهو دوّخهش داهینان و کاری سهرمه‌دی ناوه‌ستینی و مروّف ده‌توانی له خراپترین دوّخی ژيانیدا هونه‌ر بکات به کلاورپوژنه‌ی بینینی جوانیه‌کان و له‌ویوه به‌ره‌وه دونیای ئه‌به‌دی و ستاتیکی هه‌نگاو بنیټ و ئه‌گه‌ر بۆ ئیستیکیش بیټ ته‌پوتوزی ماندویه‌تی دونیای فانی له‌خۆی داته‌کینی، به‌لام ئه‌مه کهسی به‌ئیراده و به‌سه‌لیقه‌ی ده‌ویټ نه‌ک کهسانی کورت بین و نه‌فه‌س کورت. ئه‌میش به‌هه‌مانشیوه تاراده‌یه‌ک لاوازه.

یه‌کیکی تر له‌ گریمانه‌کانه‌کان هه‌ست نه‌کردنی که‌سه‌کانی نیوه‌نده‌که به‌وه‌ی که ئه‌وان کائینیکی شانۆیین و مه‌حکومن به‌وه‌ی که به‌ردوام و به‌ر له‌ هه‌ر شتیک شانۆکار بن و پرسیار و پرپوژهی جدییان هه‌بی بۆ شانۆ و خالیک دابنن بۆ ئهو ته‌هه‌وراته‌ی نه‌وه‌ی پیشوو و له‌سه‌ری دیرپکی تازه‌وه یه‌که‌م پیتی شانۆیه‌کی جیاواز بنوسن، به‌لام چ جوره‌که‌سیک ئه‌توانی ئه‌م کارانه‌ بکات؟! ئهو که‌سه‌ی که چه‌ندین نمایشی شانۆیی له چه‌ندین ئاستی جیاواز بینیه‌وه، ئهو که‌سه‌ی که کاتی قسه‌ ده‌کات ئه‌وه ئهو نیه‌ که قسه‌ ده‌کات به‌لکو ئه‌وه ئهو کتیبخانه‌گه‌وره‌یه‌ی پشتیه‌وه‌یه‌تی که وا ده‌که‌ن ئه‌م که‌سه‌ شانۆیه‌ به‌م جوره‌ له‌سه‌ر شانۆ بدویټ، که‌سیک ده‌توانی وابی که به‌راستی خەمی شانۆی شاره‌که‌ی بیټ و له‌ ناخه‌وه بنالینی کاتی ده‌بینی هه‌ندئ پیری که‌نه‌فت و هه‌ندئ مندال و مه‌زم بونه‌ته‌ خاوه‌نی شانۆی شار و تا دی ئهو وینه‌یه زیاتر ده‌شیوینن که چه‌ند گروپ و که‌سیکی خۆنه‌ویست به‌رده‌وام کار بۆ جوانکردنی ده‌که‌ن... که من به‌ش به‌حالی خۆم ئه‌م گریمانه‌ی کو‌تاییم پی له‌وانی تر راستتر و

مه قبولتره

هه لبه ته به پشت بهستن به به لگه کان و چاوخشاندن به به ره هم  
و که سه کانی ئه و قوناغه.

### نه وهی سییه م گه نجه کانی دواى پرۆسه ی نازادى

ئهم نه وهیه زیاتر به نه وهی په یمانگای هونه ره جوانه کان  
دهناسرین به وهی که ته وای که سه کان و به ره مه کانیشیان  
له دواى دامه زراندى په یمانگاوه دهرده که ون. به پیتی هه موو  
لیکانه وه لۆژیکی و عه قلیه کان بی ئه بی ئهم نه وهیه و اتا نه وهی  
تازه جیاوازتر بیت له وانه ی پیش خۆی نه چیت و نه وهیه کی به  
ئاگا و خه مخۆر بیت بۆ شانۆی شاره که ی که دهرگای که رکوک  
به ته وای به ره و شاره کانی تری کوردستان کرایه وه و ئه مهش  
دهرفه تیکی باش بوو بۆ تیکه ل بوون و ئاگادار بوون له ئه زموونه  
جیاوازه کان، کردنه وهی په یمانگای هونه ره جوانه کان، پیشکه و تنی  
ته کنه لۆژیا و دهسکه و تنی به ئاسانی که ئه گهر شانۆکار مه بهستی  
بیت ئه توانی به ته وای بیخاته خزمه تی پیشه که یه وه، ئه مانه و  
چه ندین هۆکاری تریش که ئه کرا به هۆیانه وه ئهم نه وهیه ی شانۆ  
وه کو نه وه کانی پیشووی خۆی نه بیت به لام نه ک هه ر وا نه بوو  
به لک به پیچه وانه وه هه ندیک بیرکردنه وه و روانین له ناو ئهم  
نه وه نوییه ی شانۆدا به دیده کریت که ئاماژهن بۆ دهرکه و تنی  
نه وهیه کی په ککه و ته و سه له فی و ئه قل بۆگه ن بۆ داهاتووی شانۆ  
و مه ترسی دهخاته سه ر ته وای کایه شانۆییه که به ته وای ئه و  
ئه زموونه دهگمه ن و جیاوازه شه و که تاک و ته را له لایهن  
سه ربازه وونه کانی شانۆی شاره وه ده کرین!!  
نه خو شییه کی کوشندهش له نیو ئهم نه وهیه دا هه یه ئه ویش



پهتای غروری و له خۆبایی بوونه له دوایی به شداری کردن  
 له چهند ئەزمونیکى خویندکاریی پهیمانگا یان به شداریکردن  
 له فیستیقاله لۆکالییه کانه وه که به هۆی دهسخته له تانی چهند  
 هونهرمهند و شانۆکاریکه وه گوايه وایان تیگهیه نراوه که ئەوان  
 نه وهی داهاتووی شانۆن و داهاتووی شانۆی وولات له دهستی  
 ئەواندا ده بیته ، ئەم هاندانه موزیه فانهش وا له و لاوانه دهکات  
 که سهرکه شاننه بۆ ئەزمونه کانی کرچ و کال و ناشانۆبیه کانی  
 خۆیان بروانن و پێیان وابی ئیدی ئەوان له لوتکه دان و دبى  
 نوینه رایه تی ته و اوای شانۆکارانی ئەو شاره بکه ن ئالا هه لگر بن  
 ئیستا دوای ئەوهی که جهردیکی خیرامان به سهر هه رسی  
 نه وه که ی شانۆی که رکوکدا کرد با بزانیان کامانه ن خاله هاوبهش  
 و لیکچوو و خاله ناکوکه کانیان، خاله هاوبه شه کانیان ئەوهیه که  
 هه ر سی نه وه که بی پرۆژهن و ته نها وه ک هه ز و خولیا یه کی  
 کاتی بۆ شانۆیان پوو انیوو ه له م خاله دا نه وهی تازه زیاتر قسه  
 هه لده گری به وهی که ده رفه تی ئیشکردنیان پیدراوه و بودجه  
 بۆ هه ندیک له نمایشه کانیان خه رج ده کریت به بی هیچ معیار و  
 پێوانه یه ک ئەمهش وایکردوو ه که ئەو گه نجه سهره تایه وه کو  
 غه نیمه یه ک بۆ شانۆ و پرۆسه ی شانۆ پروانیت هه میشه شانۆ به  
 که نالیک بزانیته بۆ خو ده وه له مه ندکردن و سه فه رکردن و خواردن  
 و مانه وهی چهند شه ویک له ئوتیله راقیبه کان، که هه موو ئەمانه  
 له قیه ممه بالا کانی شانۆ ئەهیننه خواره وه و واده کهن که بیر له  
 لایه نی ستاتیکی و مه عریفی شانۆ نه کریته وه له بری ئەوه بیر  
 له وه بکریته وه چۆن و به چ شیوه یه ک که مترین پاره له ئیشه که  
 خه رج بکری و زۆرترینی بۆ که سی یه که می ئیشه که بگه ریته وه!!  
 خالیکی تری هاوبهش ئەوهیه که هه موان کوکن له سهر ئەوهی

گرنگی به لایه‌نی تیوری شانۆ نادهن و پنیان وایه که شانۆ هونهریکی پراکتیکه و هینده پیویستی به تیوری نیه هه‌لبه‌ته ئه‌مه‌ش له‌وه‌وه دهرده‌که‌وئ که به ده‌گمهن نوسهر، ره‌خنه‌گر، لیکۆله‌ریکی شانۆیی له‌ناو شانۆکاراندا دروست نه‌بووه، نه‌ک ههر ئه‌وه به‌لکو ئه‌و هاو‌پنیانه به‌شی ئه‌وه زانیارییان نیه تا له‌ کۆر و گردبونه‌وه هونهرییه‌کاندا هه‌قلمه‌عریفه‌ه بتوانن چه‌ند دیریکی بی‌هه‌له‌ دهر‌بهرن.

ئه‌گه‌رش بمانه‌وئ قسه‌ له‌سه‌ر خاله‌ جیاوازه‌کانیان بکه‌ین ئه‌وا هیچمان پینانوسری چونکه‌ هه‌مووان ههر کۆپی یه‌کترن به‌بی که‌م و زیاد، له‌سه‌ر هه‌موو ته‌وه‌ر و با‌به‌تیکیش کۆکن و هیچکات رای‌پێچه‌وانه‌ و دژیان نیه‌!!!

مالۆیرانی شانۆی که‌رکوک گه‌یشتووه‌ته‌ ئه‌وه‌ی که‌ نه‌وه‌ی کۆن و نه‌وه‌ی نوێ له‌ سه‌ر ته‌واوی با‌به‌ته‌کانی و دنیا‌بینیه‌کان کۆکن ئاخ‌ر شتی وا له‌ هیچ ویرانه‌یه‌کی ئه‌م که‌ونه‌ رووی نه‌داوه‌ که‌ دوو نه‌وه‌ سه‌د دهر سه‌د کۆک بن جکه‌ له‌م جه‌نگه‌له‌ی که‌رکوک! دوا‌جار ئه‌وه‌ی لای زۆربه‌ی به‌ناو‌شانۆکارانی که‌رکوک به‌دی ده‌کرئ زیاتر خۆی له‌ ته‌ه‌ورات و ژاوه‌ ژاویکی کوشنده‌ ده‌بینته‌وه‌ به‌وه‌ی که‌ هیچ شانۆکار و تیپ و گروپیک بۆ ساتیکیش بیری له‌ خۆی نه‌کردووه‌ته‌وه‌ و نه‌پیرسیوووه‌ که‌ بۆچی شانۆ ئه‌که‌ن؟ ئامانج له‌ به‌رده‌وام بوون له‌ شانۆ چیه‌؟ ئه‌لته‌رناتیقی ئه‌وان چیه‌ بۆ شانۆی ته‌قلیدی؟ تخوبه‌کانی مه‌عریفه‌ی ئه‌وان تا کوییه‌ له‌ فه‌زای فراوانی شانۆدا؟ کامانه‌ن ئه‌و ئینجاز و ده‌سکه‌وتانه‌ی که‌ ئه‌وان شانازی پیوه‌ده‌که‌ن له‌ میژووی شانۆی که‌رکوک .....هتد. له‌گه‌ل ئه‌مانه‌شدا هه‌ق به‌ خۆیان ده‌ده‌ن که‌ نوێنه‌ری ته‌واوی شانۆکارانی شاره‌که‌ بن له‌ کۆر و کۆبوونه‌وه

جدیی و جه ده لیبیه کانی شانۆی کوردی!!

له کۆتایدا چه زه کهم ئاماژه به وه بکه م که هه وینی ئهم نوسینه بانگهێشتکردنی ئهو پانزه که سه بوو بو دیداری شانۆی کوردی که نوینه رایه تی شانۆی که رکوکیان ده کرد که هه لێژارده یه ک بوون له ههر سێ نه وه که ی شانۆی که رکوک ته نانه ت له نه وه ی نوێ که سی وا بانگهێشت کرا بوو که ته نها خویندکاریکی قۆناغه سه ره تاییه کانی په یمانگایه و رهنگه قهرنیکێ تری پێویست بیت تا ببیت به شانۆکاریکی خاوه ن ههستی مه سئولیه ت، که چی بانگهێشتی ئهو کۆبونه وه گرنگه گرابوو که تیبدا باس له ته واوی کیشه و نه هه مه تیبیه کانی شانۆی کوردی ده کرا و ئهم مناله ژیکه له یه یه کیک بوو له وانیه ی سێ رۆژ له هه ولێژ خه ریکی نیقاش و جه ده لی جدی بوو له باره ی شانۆی کوردیه وه!!!!!!

!!!!!! له به رامبه ر ئهم مناله دا که سیکێ وه کو شانۆکار و لیکۆله ر (نیهاد جامی) بانگهێشت نه کرابوو به و بیانوه ی که گوایه جامی بو زۆربه ی فیستیفال و کۆره شانۆیه کانه داوه ت ده کریت و به قه ولی خۆیان با ئه مجار که سیکێ تر سوومه ند بیت له و ئیفاده !!!

ئاخ له و کاره ساته ئهم هاوڕێیه نه وایانزایوه که ئه وان بانگهێشتی ئاههنگی سه ری سال و کریسمس کراون و بیریان چووته وه که ئه وان چوون سێ رۆژ له هه ولێژ لیکۆلینه وه ووتاری جدی پێشکهش بکه ن له باره ی کیشه ی شانۆی کوردیه وه!!!



## ئامادەبىي گروۋتۆفسكى لە لابۇرە ئەزمونكارىيە كەي تىپى ئەزمونگەرى كەركووك

"تەواو بىتاقەت دەبم كاتى يەككىك لىم دەپرسىت: رەسەنايەتى لە كويى نمايشە ئەزمونكارىيەكانى شانوى تۇدايە؟ ئەم جۆرە پرسىارانە پىشوخەت گرمانى ئەو دەروست دەكات كە پىويستە لە كارى شانوى ئەزمونكارىدا ھەموو جارېك تەكنىكىكى تازە بەكار بەھىرئىت، ئەو ھەش لقتىكە نەك رەسەنايەتى، ھەروەك دەيسەپىنى كە پىويستە ئەنجامى ھەموو كارىكى ئەزمونكارى پشكىكى تازەي ھەبى لە شانوى ھاوچەرخدا وەك دىكورىكى شانوى كاتىك دەرهئەنەر لە دىزايەنە كەيدا ھەندى بىرۆكە لە ھونەرى پەيكەرتاشى و ھەندىكى ترىش لە توانا ئەلىكترونىەكان وەردەگرىت، ياخود كاتى كە ئەكتەرەكان بەشيوەي كەسايىەتە كەبارىيە كاوہەكان يان موھەرچەكانى سىرك رۆلەكانيان بەرجەستە دەكەن كە خۆم پىشتر بەشيك بووم لەو جۆرە. بەلام نمايشەكانى ئىمە لە (لابۇرى شانوى) بە ئاراستەيەكى تردا ھەنگاۋ دەنئىت ئىمە لە وىستگى يەكەمدا ھەول دەدەين كە خۆمان لە شوئىنكەوتنى يەك ئىلوبىي لادەين بەلكو ئەوەي كە ھەلئىدەبژىرىن پىمانوايە لە نيوان ئىلوبەكاندا باشتىرىنئانە، لەو ھەو ھەول خولقاندنى (بىركدنەو) ىن لە شانۇدا، ھەروەھا ئامانجى ئىمە ديارىكدنى سروسشى شانوى كە جياوازترە لە تەواوى ھونەرەكان، ئەو ھەشى كە جياى دەكاتەو (نمايش و دەربىن) ە. پاشان نمايشەكانى ئىمە برىتئە لە گەرانىكى ھەلھىنجر او و پوختە لە پەيوەندى نيوان

ئەكتەر و بېنەر.. بەمانايەكتىر ئىمە پىمانووايە تەكنىكى ئەكتەر  
جەوھەر و ناوەرۆكى شانۆيە"

ئىمە پىمانووايە تەكنىكى ئەكتەر جەوھەر و ناوەرۆكى شانۆيە....  
ئىمەش وەك گروٹوفسكى ئەم دېرەمان كرد بە دەسپىكى  
ئىشەكانمان، بەم دېرە شەمەندەفەرى ئەزمونەكانمان  
بەگەرخت، شانۆمان خالى كردهوہ لە ھەموو رەگەزە زياد  
و بېكەلكەكان ئىنجا كارمان كرد، ئەكتەر لە لابۆرەكەى تىپى  
شانۆى ئەزمونگەرى كەركووكدا ھاوشىوہى ئەو قەدىسە بوو  
كە گروٹوفسكى بە ئەكتەرەكانى خۆى دەووت، چونكە لای  
ئىمەش ئەكتەر بەويستىكى قول و پتەوہوہ ھاتبوو بۆ كار كە  
تەنھا ويستى داھىنان و شانۆكردن پالئەرى بوو، لە رووى  
جەستەوہ تەواو ئامادەباش بوو بۆ تەواوى راھىنانە جەستەيى  
و دەروونىەكان، دواتر ئەكتەرى ئەم لابۆرەى ئىمە لە ئەنجامى  
بىرکردنەوہو لە سەر بنەماى تىگەيشتن و وەرگرتن دەجولايەوہ،  
دېمەن و رووداوى بۆ نمايش زياد دەكرد بە مەرچىك لە ھىلى  
گشتى نمايش لائەدات لەمەدا سەرکەوتىن و دەسكەوتەكانىشمان  
لەشانۆى شارەكەدا ھەر دەمىنئىتەوہ.

ھىدى ھىدى و بە پىي پىويست ئەو رەگەزانە خۆيان خزاندهوہ  
ناو نمايشەكان وەكو جل و بەرگ كە لە زۆربەى ئەزمونەكانى  
تپىدا(ھاملىت\_ئۆدىيى زەردەشت \_ يادەوہرى دەنگ \_ ئەنتىگۆناى  
قەلا.....ھتد) ماترىياللىكى سەرەكى بوو بۆ تەوزىفكردنى فيگور  
و پروداو و بابەت و كۆلتورەكان، لە ئەنجامى بىرکردنەوہى  
قولمان لەو ماترىيالە وامان كرد كە جوړە جلىكى تايبەت بە  
ئەزمونەكانى تىپى ئەزمونگەرى دروست بكەين و بېكەينە  
يەككە لە دەسكەوتەكانى گەرانە شانۆيىيەكەمان.

ئىمەش ۋەك رىبەرمان (جىرزى گروتوفسكى) پووبەرووى ئەو پەخنىيە بووينەتەۋە كە كارى ئىمە رەسەن نىيە و داھىئانى نەكردوۋە و .....ھتد، بەلام ۋەلامى ئىمە ھەر خۇدى ئەزمونەكانن كە ئەگەر لىكۆلەرىكى شانۆيى بە ئاگا كار لەسەر ئەزمونەكانى (ھاملىتى كەركوك و ۋەنتىگوناي قەلا و ئۆدىيى زەردەشت) بكات بۆى دەردەكەۋىت ئەو بەرھەمانە لە كۆيى ئەزمونەكارىيەتى دۇنيادان و تا چەند ئەسالەت و رەسەنايەتى تىدايە چۆن تۋانىۋانە پشكىان ھەبى لە شانۆى ئەزمونەگەرى دۇنيادا ۋەك ئەۋەدى كە گروتوفسكى دەلى، چۈنكە بە تايبەت لەۋ سى ئەزمونەدا بە مەبەستەۋە كارىكى زۆر و چر كرا لەسەر بابەتى رەسەنايەتى، بۆ نمونە لە ئەزمونى (ھاملىتى كەركوك)دا خود و تاكى كەركوكى كرايە ماتريال بۆ ئىشكردن بەبى ئەۋەدى بە جل و بەرگ ياخود بە دىالۆگ ئاماژە بەۋ بەماتريالكردە بىرەت. ھەرۋەھا لە ئەزمونى (ئۆدىيى زەردەشتى) شدا زۆر بە دەگمەن كارمان لەسەر ئۆدىيە يۋنانىيەكە كرد، ھەموو تەركىزمان لەسەر ئەۋ گریمانەيە كۆكردەۋە كە ئەگەر ئۆدىيى سۆفوكلىسى يۋنانى ۋەك كەسايەتى ۋەر بگرين و بىكەين بە تاكىكى كوردى و كۆلتورى زەردەشتى بە قەدىدا بېرىن چى ۋو دەدات؟! ۋە كردمان و ئۆدىيىكى تەۋاۋ كوردىمان خستە ۋو كە بارگاۋىيە بە تەۋاۋى ككتور و دابونەرىتەكانى كۆمەلگاي كوردى و چەند ماتريالىكى شانۆيىكەش يارمەتيدەر بوون بۆ تەۋزىف كردنى ئەۋ كورداندن و رەسەنايەتییە، ۋەك ئامادەيى (ئاگر و گەنم) لە بەشىكى ئەزمونەكاندا.

"بۆمان دەركەۋت كە زۆر رەگەز ھەن لە شانۆدا زيادان و پىۋىست نىن و ئەكرىت لابلېرىن، بۆ نمونە شانۆ ئەكرىت بە بى

ماکیاج و جلو بهرگ و دیکۆر و رووناکی و کارتیکه ره دهنگیه کان و شوینیکی تاییه تی نواندن که جیاواز بیّت له شوینی بینر (ته خته ی شانۆ)... هتد به لام نا کریت به بی بوونی په یوه ندییه کی روحی و ئیدراکی راسته وخۆ - په یوه ندی گه یاندنی (زیندوو) له نیوان بینر و ئەکتهر"

ئا له م چهند دیره ی خودی گروۆتۆفسکییه وه بۆمان روونده بیته وه که کارکردنی تپی ئەزموونگه ری که رکوکو که چنده قول بووه و چ مه عریفه یه کی شانۆیی وورد له پشت ئیشه کانه وه ئاماده یی هه بووه به وه ی که له ته واوی ئەزموونه کاندازۆر به ی ئەو ره گزه باوانه وه لاوه نراوه و زیاتر ئیش له سه ر ئەو په یوه ندییه پوچی و ئیدراکیه راسته وخۆیه کراوه که له شانۆی هه ژاردا ئامازه ی بۆ ده رکیت. بۆ نمونه له ئەزموونی (سه گ و ده ف) دا ئەو په یوه ندییه له و دیمه نه دا ته وزیف ده بیّت کاتیک یه کی که له بینه ران به مه سینه یه کی ئاسنین ئاوده کات به ده موچاوی ئەکته ری کدا بۆ پاکبونه وه ی له دوا ی تۆبه کردن و له ئەزموونی (خاچ) دا ده رهینه ر به هۆی تۆریکی گه وره ی ماسیگرییه وه بینر و ئەکته ران پیکرا داده پۆشی و به ته واوی له بۆته ی ئەو په یوه ندییه دا ده یانتوینیته وه، خو ئەگه ر به شیکی قسه کان له ئەزموونی (زولیا له خه ونی یوسفدا) دا چر بکه ی نه وه ئەوه به ته واوی ئەو ووته یه ی گروۆتۆفسکی ده چه سپیته سه ری به وه ی بۆ نمونه له ناوه راستی نمایشدا یه کی که له ئەکته ره کان به هۆی ئاگره که که وه "که یه کی که بوو له ماتریاله کانی ئیشه که" ئاگر له جه سته ی به رده بیّت به لام به هۆی کارلیکه توند و روحانییه که ی نیوانیان هه ر زوو به بی پچرانی نمایش یه کی که له بینه ران ئاگره که ی کوژانده وه هه ر وه کو ئەوه ی که ئەو بینه ره ته نها بۆ ئەوه له و



شوینە بوبیت که بهو ئەرکه هەلسیت، بەلام واش نەبوو چونکه ئەو تەنها بینەرێکی ئاسایی بوو و پیشتریش نەیدەزانی که ئاگر لەو ئەکتهرە بەردەبیت تا ئەم خۆی بۆ کوژاندنەوه ئامادە بکات... ئەم بارە بۆ ئەزمونەکانی تریش درێژ دەبیتەوه و لە (هاملیتی کەرکوکدا) هیندەهی تر بەرجهسته دەبیت بەوهی که لە دیمەنی کوتاییدا کاتیک که هاملیت دەمریت و ئەکتهرەکان لەسەر شانیانی دادەنن و بەرهو گۆرستان بەرێدەکهون بینەرانی بەبێ ئەوهی بە خۆیان بزاند دەکهونه پێ لهگه‌لیاندا و ئەگەر بۆ ئیستیک لێیان پوون بیتەوه وا هەست دەکهی که ئەمه پرۆفەیهکی شانۆییە و دەرھینەرەکی زیاتر لە سەد ئەکتهری هەیه چونکه هەمووان لەم ئەزمونەدا (هاملیت) یان بەیهکهوه ناشت، دواتر بە هۆی ئەو گولانەوه که لە ئەکتهرەکانیان وەرگرتوو مالئاوایان لیکرد و دواتر بە جوولە خۆنەویست و عەفەویەکانیان سەرەخۆشیان ئاراستە (ئوقیلیا)ی خوشەویستی هاملیت کرد.

"گرنگ نیه دابرا لە نیوان تەختەیی شانۆ و هۆل (شوینی بینەر) دا دروست بکریت تەنها لە باریکدا ئەگەر دیمەنیک ئەوه بخوازی بۆ ئەزمونکردن، بەلکو ئامانجی جەوهەری گەرانە بە دواي پەيوەندییەکی تەندروست لە نیوان بینەر و ئەکتهر لە هەموو نمایشیکی شانۆیییدا و دواتریش وەرگیرانی ئەو پەيوەندییە بۆ وینەیی بینراو"

خۆ ئەگەر بیینه سەر ئەوهی که لە ئەزمونەکانی ئەم گروپەدا چۆن و تا چەند بە جدی و بە قولی کار لەسەر هاوئاستکردنی بینەر و ئەکتهر کردوو بە هەموو رەهەندەکانەوه ئەوه دەبی بلێن که ئەمان بەمەبەستەوه و لە ئەنجامی بیرکردنەوه کاریان لەسەر ئەو چەمکه کردوو دروست وەک ئەوهی که (ئەنتوان

ئارتق) له (شانۆى توندوتىژىدا) باسى گرنگى هاوتابوونى شوينى  
 بينەر و ئەكتەر دەكات بۇ خولقاندنى ئەتمۆسقىرى نىمايش و  
 ھاتنەئاراي پىرۆسەى پاكىونەو، ئەم حالەتەش له زۆربەى  
 ئەمونهكاندا ھەست پىكراوھ بۇ نمونە له (سەگ و دەف) و (خاچ) و  
 (زولپخا) و (ھاملىت) و (ئۆدىيى زەردەشت) و (يادەوھرى دەنگ)  
 كە له تەواوياندا بينەر و ئەكتەر بە تەواوى ھاوئاست بوونەوھ  
 و ھەردوو كائىنەكەش ھەستيان بە يەكتەر كردووھ و ھاومىحنەت  
 بوونە و يەكتريان تەواو كردووھ، بوونە بەو دوالىزمەى كە ھەرگىز  
 ناكرى بە بى يەكتەر بىنە مەيدانەكە، ھاوكات له سەروپەندى چىرى  
 و زۆرى ئەزمونەكانى ئەو تىپەدا قسەيەكى وا بلاو بووھوھ كە  
 " تىپى شانۆى ئەزمونگەرى كەركوك گرنگى بە بينەر نادات و  
 ھەمىشە دەلەين: با كەمترين بينەر بىن بۇ بىينى نىمايشەكانمان...."  
 ھەلبەتە ئەوھى كەمىك ئاگادارى تىز و تىۆرىەكانى شانۆى  
 ھاوچەرخى جىهان بىت لەوھ تىدەگات كە ئەم دىرە چەندە  
 ھەلەيە و چ بى ئىنسافىيەكىشە بەرامبەر بەو گروپە دەكرىت  
 بەوھى كە ھەمىشە بىنەرانى ئەو تىپە بە ئاگاترىن و وورىاترىن  
 و پىزلىنراوترىن بينەر بوون لە مىژوووى شانۆى ئەو شارە  
 چونكە ئەو كارلىكەرەى له نىوان ئەوان وئەزمونەكانى تىپەكەدا  
 ھەبوھ حالەتىكى زۆر دەگمەن بوھ!

لەم چەند وىستگە كورتهدا دەردەكەوئىت كە ئىمە ھەمىشە  
 گروٹۆفسكى و شانۆ ھەزارەكەيمان لە پىتسەوھى رېئوتوارەكەمان  
 داناوھ و پىمانووايە كە دەبىتە ئىلھام بەخش بۇ تەواوى كارەكانمان  
 لە داھاتووشدا ھەروھك ئەمەش نابىتەوھ ئەوھى كە ئىمە ئىدى  
 بىرکردنەوھى خۆمان بوھستىنن و تەنھا كار لەسەر تىۆرەكانى

ئەو بکەين بە لکو بە پيچەوانەوہ ئەو تيۆرانەي ئەو وهاوشيوەکانی  
لە شانۆدا کليلی کردنەوہی خەيال و پوئياکانمانن بو ئیستا و  
ئاینده.

**\* ئەو دیرانی ناو کەوانەکان ووتەي گروٹۆفسکين**



## نۆدیبی زەردەشت لەنیوان کولتور و سروودا

نمایشی نۆدیبی زەردەشت رۆژی 7/1/2008 لە قشلهی کهرکوک بەجەستە (کارڤۆ، کاروخ سەیفەدین، کارگەر جەواد، دیدار مەجید، شکۆ عومەر) نمایش کرا (نیهاد جامی) ش ئەرکی دارشتنەوهی پانتایی لە ئەستۆ گرتبوو. ئەم نمایشە سەرەتا لە ئەنجامی تەمارین و راهێنانی رۆژانەوه بەرھەم ھات، واتە هیچ دەقیک یا سیناریۆ و نووسراویکی لەو ھەو بەر ئامادە نەبوو تاکو بە پێی خەت و ھیلکاریەکانی ئەو نووسراوە ئیش بکریت، ئەمەش یەکیکە لە خەسلەتەکانی تیپی شانۆی ئەزمونگەری که زۆر بەی ئیشەکانی تریشمان بەم شیوہیە و بە غیابی دەق بەرھەم ھێناو، چونکە ئیمە کار لەسەر ئەو ووتە یە ئەکەین که: "دەق لە بۆشاییدا و بە جەستە ی ئەکتەر ئەنوسریتەو"

بۆچی نۆدیبی زەردەشت؟

دیارە ناوانی ئیش لەلای تیپی ئەزمونگەری لە دوای گەیشتنە قوناعی نمایشکردنەوہ دیت، ئەمەش لە بەرئەوہی که ئیمە سەرەتا هیچ دەق و نووسراویکمان نیە تاکو ناوی ئیشەکه لە سەرەتاوہ ئاشکرا بیئت لامان، بۆیە لەدوای راهێنانیکی چەند پۆژییەوہ که زانیمان ئاقاری ئیشەکه بە چ لایەکدا ئەپوات ئەوکات بیر لە ناوی ئیشەکه ئەکەینەوہ، لە (نۆدیبی زەردەشت) دا ئیش لەسەر چەند لایەن و چەمکیک کرابوو، سەرەکیترینیان ئەو گریمانە یە بوو که ئەگەر نۆدیبی سوڤۆکلیس بە کوردی و بە ئیرە بکریت چۆن ئەبیئت و چی پووئەدات؟ ھەلبەت زۆر جیاواز ئەبیئت لە (نۆدیب) ھ یۆنانییەکه، چونکە نۆدیبی یۆنانی

بارگاو یه به کولتوری گریکی، سه ره تا ئه بی ئودیپ له و کولتوره ئه بستراکت بکریت و به مانای ووشه به کوردی و به زهردهشتی بکریت، ئه مهش به ئیشکردنه وه یه که له سه کولتوری کوردی، ههرواش کرابوو، به وهی چهنده کولتوری کوردی به زهمنه کونه ئاینیه که ی که زهردهشتیه ته له کاره که دا ئاماده گی هه بوو، بۆ نمونه ئاگر که هه میسه و به بهرده وامی له ئیشهکانی نیهاد جامی و تیپی ئه زمونگه ری سترکتوریکی سه ره کیه، چونکه ئاگر هیندهی کولتوریکی کونی کوردیه، به و ئه ندازه یه تایبته نیه به هیچ گه لکی تر، ئاگر سه ره کترین سومبولی کورده به وهی که هه موو کوردیک باوه ری به وه یه که له سه ری سالی کوریدا ئاگر له سه ر چیاکان بکه نه وه بۆ ده ربیرینی ههستی خووشی، کاتیکیش که به ئاگر په رست ناوزه ند کراون هه ر له وئوه سه رچاوه ی گرتوه، ههروهک گه نم لای زهردهشتیهکان ره مزی ژیان و ژیا نه وه بوو، لیره دا نیهاد جامی به چه شنی ته وزیفی گه نم ئه کات که فیعه ن گه نم ره مزی ژیا نه وه یه به وهی که له دیمه نیکدا بینرا به شیک له ئه کته رهکانی (ئودیپی زهردهشت) به هو ی تا عونه وه کویر ئه بن دواتر له ریگه ی به کارهینانی گه نمه وه چاوهکانیان چاک ئه بیته وه. یان به کارهینانی ده ستار، که ئه میس کولتوریکی تری کوردیه که ئه گه ر دوو به ردی له و شیوه یه بدریت به ده ست ئه کته ریکی پۆلونی نه ژاده وه رهنگه هه رگیز نه زانی به و جوړه به کاری بهینی، به لکو رهنگه به شیوه یه ک به کاری بهینیت که ده لاله تیکی زۆر جیاوازتر بدات به دهسته وه. یاخود له سه راپای نمایشه که و له چه ند شوینیک به تایبته ی، ئه کته رهکان دهنگ و هاواری زهردهشتیان لیوه ده رده چیت، وهک ئه وهی که سه ره تای نمایشه که (کاردۆ) به چه ند ووشه یه کی زهردهشتی

دەستپىكى نىمىشە كە پادەگە يەنى (گەوشا كەرەج داكا با ئىما). يان ئەو كاتەى كە (دىدار مەجىد) لە يەككىك لە پەنجەرەكاندا ھاوار بۆ (ئاھورامەزدا) ى خواوھندى زەردەشتىيەكان دەكات و دواتر چەند جارېك ووشەى (گاتا) ى زەردەشتى بەكاردينى، ئەمە و چەند ووشە و دىالۆگىكى تىرى زەردەشتى بەكاردينن وەك ئەوھى كە لە كۆتايى نىمىشەكەدا بىنرا، كاتى كە ئەكتەرەكان كۆپر وشل ئەبن دىسان لەرىگەى جوولە و دەنگەوھ ھاوار ئەگەيەننە (ئاھورامەزدا). يان ئەوھى كە لە (ئۆدىب) ى يۆنانىدا خەلكەكە بەھۆى تاعونەوھ ئەمرن، بەلام لە (ئۆدىبى زەردەشتى) دا بەھۆى تاعونەوھ چا و قاچەكانيان لە دەست ئەدەن، كە ئەم خالەى كۆتايى جىيى ھەلۆستەيە و من بە چەند جۆرىك پاقەى ئەكەم، وەكو ئەوھى كە مرۆفى خۆرھەلاتى بە گشتى بە ھىزترن لە پۆژاوايىيەكان، يان ئەوھى كە نىھاد جامى بىھوى بلى: ئەگەر من دروستكەرى بنىادەمەكان بم و دەسەلاتى خواوھندم ھەبى بەبەزەبى تر ئەبم و چانسى زىاترى ژيان ئەدەم بە مرۆف بەوھى كە كاتى توشى تاعون بوون يەكسەر نەمرن، بەلكو قۇناغى يەكەم چەند ئەندامىكى لەشيان لىۆرئەگرمەوھ.

كۆكردنەوھى چەند كۆلتورىك لە ئۆدىبى زەردەشتدا لە ئۆدىبى زەردەشتدا دەرھىنەرھەولى داوھ سوود لە چەمكى فرھ كۆلتورى (پىتەر بروك) وەربگرى، بەوھى كە ھاتوھ كۆلتورى كوردى (زەردەشتى) و كۆلتورى خىلى ھىندىھ سوورەكان و يۆنانى كۆنى كۆكردۆتەوھ، وەك پىشتر ئاماژەمان پىيدا لە كۆلتورى كوردىدا چەند ماترىياللىكى وەك ئاگر و گەنم و....ھتد وەرگرتوھ، لە كۆلتورى ھىندىھ سوورەكان سىروتى كۆبوونەوھيان و كاتى چنگ كەوتنى نىچىرىكىيان وەرگرتوھ،

هەرچی له کولتوری یۆنانیه کۆنهکانه چهند توخمیکی وەرگرتوو و هک باوهر بوون بهقهدهر و خواوهنده جیاجیاکان و تاعون، ئەو هاتوو ههموو ئەم کولتورانە ی و هک ماتریالی ئیش وەرگرتوو و ههمووی له شانۆیهکی ریتوال نامیزدا نمایش کردوو، بهلام به دید و تیروانین تازە ی خۆی. فرە کولتوریش یهکی تره لهو چهند چه مکه تازانه ی که ده میک نیه خزاوته نیو ئیشهکانی تیپی ئەزموونگه ریه وه، بهلام نیهاد جامی لیژهدا هاتوو گۆرانکاری کردوو له و تیگه یشتنه ی که (پیتەر بروک) ههیه تی بۆ چه مکی (فره کولتوری)، به وهی که بروک به و چه شنه کار له فره کولتوریدا ئەکات که: تاکه که سیک بتوانیت گوزارشتکه ر و دهربری کولتوری هیند بیت مرۆفیکی هیندی، بهلام له لای نیهاد جامی ئەم حاله ته گۆراوه بۆ ئەوهی که ئەکریت ئەکته ریکی کورد بهلام بارگای به مه عریفه یه کی شانۆیی و تا پاره یه ک شارهزا له و کولتوره ی که ئیشی تیدا ئەکریت بیت به دهربری ئەو کولتوره (جهسته ی کولتوری).

ههلبهت تیپی ئەزموونگه ری له دوا ی دهست به ئیشکردنمان له دووهم قوناغی ئەزموونه کانماندا، چهند چه مکی تری نامۆ به شانۆی باوی کوردیمان فریدایه نیوهنده که وه، ئەوانیش چه مکهکانی (جهسته ی کولتوری و دارشتنه وهی پانتایی... هتد) بوون، دیاره ئەمانه ش هه ر له خۆرا و به عه فه وی نه هاتبوونه گۆری، به لکو دوا ی ئەوه هات که چه مکی کولتورمان هینایه نیو ئەزموونه کانمانه وه هه ولماندا شانۆ فراوان بکه ین و له پال شانۆدا گرنگی به چهند زانستیکی وهک (ئەنتروپۆلۆژیا و سۆسۆلۆژیا و... هتد) بده ین.



## ستروکتووری ریتوال له ئۆدیسی زهردهشتدا

ریتوال نهک تهنها له م ئیشه، بهلکوله زوربهی ئیشهکانی پیشوتری تیپی ئەزمونگه‌ری دا بونیادیکی سه‌ره‌کی بووه، وه‌ک له (سه‌گ و ده‌ف)، (زولیا له خه‌ونی یوسفدا)، (هاملیتی که‌رکوک)، (یاده‌وه‌ری ده‌نگ) دا بینرا، به‌لام هه‌رجاره و به شیواز و تیگه‌یشتنیکی جیاواز و له ژیر تیروانین تیوری یه‌کیک له تیوریسته جیهانیه‌کان بۆ نمونه له (سه‌گ و ده‌ف) و (زولیا له خه‌ونی یوسفدا) به‌و شیوه‌یه کار له سه‌ر سرووت کرابوو که ئارټۆمه‌به‌ستیه‌تی له شانۆی توند و تیژیدا باسی ده‌کات، ئەوه بوو دواترش ناومان لینا (دوو پرۆژه بۆ شانۆی توندوتیژی)، له (هاملیتی که‌رکوک) له ژیر تیور و بۆچونه‌کانی (گروټۆفسکی) دا سرووتمان ته‌وزیف کردبوو به هه‌مان شیوه له (پرۆقه‌یه‌کی شانۆیی بۆ چاوه‌روانی گۆډۆ) و (خاچ) یشدا به‌پیی تیروانینه‌کانی یوژینۆ باربا و تایرۆف کارمان کردبوو.

به‌لام هه‌رچی له (ئۆدیسی زهردهشتدا) یه هاتین سوودمان له سرووتی هندیه سووره‌کان بینی، که‌چی نه‌ک وه‌کو خۆی، ده‌رهینه‌ر هاتوو به‌و شیوه‌یه دایرشته‌وه‌ته‌وه که له شانۆیه‌کی سرووت ئامیزدا بیخولقینتیه‌وه، یان سرووتی زهردهشتیه‌کان، کاتی که گۆییستی ئەو ده‌نگ و سرووته زهردهشتیانه ئەبین به چه‌شنیک ده‌ریئه‌برین که به ته‌واوی هه‌ست ئەکه‌یت له په‌رستگایه‌کی زهردهشتیه‌کان وه‌ستاوی، به‌لام لی‌ره‌شدا گۆران به‌سه‌ر سرووته ئەسه‌له‌که‌دا هاتوو وه‌ک ئەوه‌ی که فیگوریکی مێینه (دیدار مه‌جید) هاوار و ئاهونزای خه‌لکه‌که ئەگه‌یه‌نیته (ئاهورامه‌زدا)، یاخود کاتی که ته‌واوی ئەکته‌ره‌کان کویر ئەبن

هاواری (موغ) بۆ (ئۆدیبی زەردەشت) دەكەن كە بىنەر بەتەواوى  
هەست بە بوونى ئەو سىرووتە شانۆيىيە ئەكات.

## ئۆدیبى يۆنانى

نېھادجامى دەرھىنەر ھەر لە نىو نىمىشى (ئۆدیبى زەردەشت)  
دا دەقى ئۆدیبى سۆفۆكلىس نىمىش دەكات، واتا وەك  
ئەوھى براندېللو ھەختى لەسەر دەكاتەوھ و ناوى دەبات بە  
پروئسەى (شانۆ ناو شانۆ)، بەلام بە جەستەى پىنج ئەكتەر و  
بە شىئوئازىكى كورت و بەبى بوونى ھىچ ھىوار و دىالوگىك و  
دوور لە تەختەى شانۆ و خالى لە دىكۆر و ئىكسسوارى زەخم،  
بىنەرىش بە تەواوى ھەست دەكات كە ئەمە ئۆدیبى كلاسىكى  
يۆنانىيە نەك ئۆدیبى زەردەشتى، لەبەر ئەوھش ئەم نىمىشەى  
لە ناو نىمىشەكەى خۆيدا پىشكەش كرد تاكو بىنەر ھەست بەو  
جىاوازى و بەراوردكارىيە بكات كە لە نىوان ئۆدیبى يۆنانى و  
ئۆدیبى زەردەشدا ھەيە، دەرھىنەر بەم نىمىشە كورتەى ئۆدیبى  
يۆنانى ھەموو ئەو بۆچوون و تىروانىيانەى رەت كەردەوھ كە  
گوايە ئۆدیب دەقىكى گەورە و پىروۆزە و كەس ناتوانى دەسكارى  
بكات و نىمىشكردنى لە دەرەوھى تەختەى شانۆ و بەبى دىكۆر  
و موفرەدات و جل و بەرگى كلاسىكى كۆن كفرە و كارىكى  
ئەستەمە، لە پال ئەمانەدا دەرھىنەر كارى لە سەر چەند چەمك  
و لايەنىكى تىرىش كەردبوو، وەك غەرىزە شەرئانگىزىيەكانى ناخ،  
كاتى مرقەھەكان كوئىر ئەبن پىويستىيان بە دەورووبەرەكەيانە و  
چەند زەليل و داماون، بەلام كە يەككە ھەولى چاكوونەوھىيان  
ئەدات، يەكەم كارى دواى چاكوونەوھىيان بىر كەردنەوھ لە شەر

و پەلاماردانى يەكتر و دەورووبەرە، وەك لەو ديمەنەدا بېنرا كە (كاروخ و شكۆ) پېش چاك بوونيان چەند بەبیتوانايەوہ لە چاوەروانى (كارگەر) دان بۆ ئەوہى كە لە پەرسنگاكە گەنم بېنیت بۆ چاك بوونەوہيان، بەلام ھەركە چاويان ئەكریتەوہ يەكسەر بە دار عەساكانى دەستيان كە پېشتر لە جىي چاوەكاريان ئەھيتا پەلامارى يەكتر و دەورووبەريان ئەدەن. لايەنيكى ترى نمايشەكە ئەوہيە كە ئەمانگيريتەوہ بۆ چاخە بەردينەكانى مروف، بەلام ليزەدا بەتايبەتى جەخت ئەكاتە سەر غەريزە سيكسيەكانى ئينسان و باسى چەند قوناغىكى ميژوويى ئەكات وەك مۆنوپۆل كردنى ھەموو شتەكان بە ژنیشەوہ لە لايەن رەگەزى نيرينەوہ، تەنھا لە پيناو دامرکانەوہى مەرامە سيكسيەكان. پاشان زەمەن تەحويل ئەبیت بۆ قوناغى ژن سالارى، ئەو قوناغەى كە ژن دەسەلاتى رەھاي ھەيە و خۆى سەرپشكە لەوہى كە بىەوي لە يەك كاتدا سيكس لەگەل يەك كەس يان چەند كەسيكدا بكات، ئەم قوناغانەش لەو ديمەنەدا دەردەكەوي كە (شكۆ و كارگەر) ھەريەكە و بە ھەر چەشنىك بېت و بە نرخى ھيز ھەول ئەدات (ديدار) بەلاى خويدا رابكيشيت، پاشانيش قوناغەكە ئەگورپ بۆ ئەو دەمەى كە دەسەلات ئەكەويتە دەست ژن و ژنیش بە ئارەزوومەندانە ھەردوو كيان ھەلدەبژيرپ بۆ جنس كردن.

## فەزا و شوپن

بۆ ئويى زەردەشت لەسەر تەختەى شانۆ نمايش نەكرا؟  
ديارە كار كردن لە دەروەى ھۆل و تەختەى شانۆ خەسلەتيكى  
ترى نيھاد جامى و تىپى شانۆى ئەزمونگەرييە، ھەلبەت ئەمەش

له خۆرا نیه، به لکو زه وریه تی ئیشکردنی ئەم قۆناغەمان وا ئەخوای، بۆ ئەوەی ئەو جۆرە تیگە یشتتانه رەت بکەینەووە که ئەوتری (هۆلی پیرۆز و تەختە پیرۆز و.....هتد) به لکو له بهرامبەر ئەمەدا جهخت له سەر چه مکه کانی (شانۆی پیرۆز و ئەکتەری پیرۆزی) گرو توفسکی ئەکەینەووە، هه لبه ت ئەمەش نهک وهکو ئەوەی که گرو توفسکی باسی ئەکات که ئەکتەر به قەدیس (قەشە) و شانۆ به (کلێسا) ناوزەند ئەکات ئیمە هاتووین گۆرانیان به سەردا دینین و ئەکتەر به (موغ) و شانۆ به (ئاتەشگا) ئەشوبهینین، ئەمەش نهک بۆ زیندوو کردنەووەی ئەو ئایانە، به لکو بۆ به پیرۆز کردنی شانۆ تا ئەو رادهیهی که پیرۆزی شانۆ ههچی که متری نیه له پیرۆزی ئاینه ئاسمانیه کان. ئیمە له تیبی شانۆی ئەزموونگەری له بارهی شوینی نمایش و پانتایی ناتەباوه کار بهو قسهیهی پیتەر بروک ئەکەین که ئەلی "پانتاییهکی به تالم بدەری شانۆیهکی راسته قینهی لیدرووست دهکەم"

له زۆبهی ئیشه کانی پیشتریشماندا کارمان له سەر شوینی نا شانۆیی و پانتایی ناتەبادا کردووه، وهک له (هاملیتی که رکوک) و (زولیا له خەونی یوسفدا) بینرا که شوینیکی میژوویمان گۆری بۆ پانتاییهکی شانۆیی، به هه مان شیوه له ئیشه کانی پیشووتریشماندا ئەم چه مکه رهنگی داوه تەو. ئەگەر ئۆدیو زه ردهشت له هۆل یا له هەر شوینیکی تر نمایش بکرایا به دلناییه وه ئەم ئیشهی ئیستا دهرنه دهچوو، به لکو ته واو جیاواز ئەبوو، به وهی که نمایشه که زادهی ئەو شوین و بینا و شیوه میعماریه که ئیستا ئیشی لی کراوه، هه لبه ت تۆ ناتوانی ئاگر له سەر تەختەی شانۆ بکەیتەو که ئاگریش ماتریالیکی سه رهکی

ئىشەكانى ئەزمونگەرىيە كەنەبوونى مەھالە لەم قۇناغەياندا، دووھم بۇ دروست كردنى سرووتىكى شانۆيى تۆ زياتر پىويستت بە شوينىكى كۆن و شوينەوارە، وەك لە ھۆل و سەر تەختە، كە بە دۇنيايەوہ بينەر لەو شوين و بينا كۇنانەدا زياتر ھەست بەو سروت و شانۆ راستەقىنەيە ئەكات.. نەك لە ھۆلدا، بەلام ئەمە ئەوہ ناگەيەنيت كە تىپى ئەزمونگەرى بە پەھايى ھۆلى شانۆ رەت بكنەوہ، بەلكو لەم قۇناغەياندا وا ئەخوازى كە ئەزمونەكانمان لە دەرەوہى ھۆل نمايش بكنەين، پەنگە لە قۇناغى داھاتوو يان دواترمان پووبكەينەوہ ھۆل و كارەكانمان لەسەر تەختەى شانۆ نمايش بكنەين، كە من ئوميدەوارم بە جورىكى وا نەگەپىنەوہ ھۆل كە بينەرەكانمان خۆزگە بە ئەزمونەكانى پيشووترمان بخوازن.

## پېرست

1. پېشه‌ګۍ
2. نېدى لېږدها شانۆ تهنما جهز نېه به‌لکو تېنکريپينه قوله‌ګان شانۆ دېننه
3. شانۆ نېمه شانۆي بېنين و هه‌ستېتکردنه
4. نهوه کوپړه‌ګانې شانۆي کهرکووک
5. نامادهيې ګرۆتۆفسکى له لېۆره نهموونکارپيه‌ګه‌ي تپپى نهموونګه‌ري
6. کهرکووک
6. نۆديپى زه‌ردهشت له‌نيوان کولتور و سرووتا